

Безбедносни аранжман
између
Канцеларије Савета за националну безбедност и заштиту тајних података
Републике Србије
и
Канцеларије за безбедност Генералног секретаријата Савета Европске уније и
Дирекције за безбедност Европске комисије ради заштите тајних података који се
размењују између Републике Србије и Европске уније

Увод

1. На основу члана 12. Споразума између Републике Србије и Европске уније о безбедносним процедурама за размену и заштиту тајних података (у даљем тексту: Споразум), обострано се прихватају реципрочни стандарди за заштиту тајних података који се размењују између Републике Србије и Европске уније (у даљем тексту: Стране). Канцеларија Савета за националну безбедност и заштиту тајних података Републике Србије, Канцеларија за безбедност Генералног секретаријата Савета Европске уније и Дирекција за безбедност Европске комисије (у даљем тексту: Учесници), одговорни су за примену стандарда и надзор те примене.

Безбедносни сертификат и дозвола за приступ

2. У оквиру администрација сваке Стране биће утврђена радна места и дужности које могу захтевати приступ тајним подацима друге Стране. Приступ тајним подацима дозвољава се само лицима по принципу „ПОТРЕБНО ДА ЗНА”.

3. Осим тога, лица која се налазе на радним местима и дужностима где се захтева приступ подацима степена тајности ПОВЕРЉИВО РС или POVERLJIVO RS, CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, дужна су да, уз испуњавање услова за принцип „ПОТРЕБНО ДА ЗНА”, поседују и важећи безбедносни сертификат у складу са законима, правилима и прописима сваке Стране.

Регистри и контрола тајних података

8. Регистарски систем је успостављен при Генералном секретаријату Савета Европске уније, Европској комисији и Републици Србији ради пријема, дистрибуције, контроле и чувања тајних података.

9. Ради примене члана 10.(1) Споразума, при Канцеларији Савета за националну безбедност и заштиту тајних података постоји Централни регистар страних тајних података који се достављају Републици Србији од стране Европске уније; при Генералном секретаријату Савета Европске уније налази се Централни регистар за тајне податке које је Република Србија доставила Европској унији. Ради примене члана 10.(2) Споразума, формираће се посебни регистри како у Републици Србији, тако и у Европској унији, који ће бити главно место уласка и изласка податка с ознаком тајности ПОВЕРЉИВО РС или POVERLJIVO RS, CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL. Ти регистри се успостављају како следи:

(а) За Републику Србију: при Мисији Републике Србије у Европској унији;

(б) За Европску унију:

1. У погледу докумената која се упућују Европском савету, Савету Европске уније или Генералном секретаријату Савета Европске уније: при Генералном секретаријату Савета Европске уније;

2. У погледу докумената која се упућују Европској комисији: при Генералном секретаријату Европске комисије;

3. У погледу докумената која се упућују високом представнику или Европској служби за спољно деловање: при Европској служби за спољно деловање.

10. Учесници су одговорни за надзор регистара у оквиру својих администрација. Они ће обавештавати своје partnere о успостављању или укидању регистара који садрже тајне податке сваког од њих.

11. Функције регистра су:

(а) Дистрибуција и контрола тајних података у складу са следећим одредбама:

1. Подаци са ознаком тајности ПОВЕРЉИВО РС или POVERLJIVO RS, CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, који долазе или одлазе из регистра који представља место уласка или изласка тих података уносе се у књигу евиденције (деловодник) или заштићени компјутер, уз навођење датума пријема, појединости у вези с документом (датум, број предмета и број копије), предмета, степена тајности, безбедносних ознака, наслова, имена или функција примаоца, датума враћања потврде о пријему и датума враћања документа у Европску унију или у Републику Србију, његове дистрибуције у друге регистре или уништења;

2. У регистрима се води ажурирана евиденција свих лица овлашћених да приступе тајним подацима Републике Србије или Европске уније и сви тајни подаци се враћају у предметни регистар када више не буду потребни лицу;

3. Функција регистра је да провери захтев у вези са принципом „ПОТРЕБНО ДА ЗНА” и, кад је потребно, провери безбедносни сертификат лица која остварују увид у тајне податке на основу принципа „ПОТРЕБНО ДА ЗНА”;

4. Предузимају се све одговарајуће мере да би се осигурало да неовлашћена лица, чак ни случајно, не остваре увид у тајне податке Републике Србије или Европске уније;

5. Простор у коме се рукује и ради са подацима са ознаком тајности СТРОГО ПОВЕРЉИВО РС или STROGO POVERLJIVO RS, SECRET UE/EU SECRET заштићен је од неовлашћеног прислушкивања, снимања и остваривања увида, у случају да постоји ризик од таквог деловања.

(б) Чување података означених са ПОВЕРЉИВО РС или POVERLJIVO RS, CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL у складу са ниже наведеним тачкама 12. и 13.;

(в) Престанак тајности (укључујући поновно означавање тајности, уколико се то захтева), означавање нижим степеном тајности или опозив тајности података, подлеже претходној писменој сагласности овлашћеног лица одакле потичу тајни подаци, укључујући вођење евиденције, записника или извештаја о уништењу тајних података Републике Србије или Европске уније.

12. Подаци са ознаком тајности ПОВЕРЉИВО РС или POVERLJIVO RS, CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL чувају се у безбедносним касама које су у складу са утврђеним стандардима одобреним од Стране даваоца. Простор у коме те касе треба да буду смештене мора да буде заштићен од приступа неовлашћених лица помоћу интерно успостављених контрола у складу са безбедносним правилима и прописима сваке Стране. Подаци са ознаком тајности ИНТЕРНО РС или INTERNO RS, RESTREINT UE/EU RESTRICTED могу се чувати у административном простору нижег степена безбедности.

13. Касе из тачке 12. неће носити никакву назнаку о свом садржају, односно он ће бити доступан само овлашћеним лицима. У случајевима где се користе безбедносне браве, шифру ће знати само она лица са одобрењем за приступ тајним подацима који се чувају у каси. Шифра се мења сваких дванаест месеци, или се може променити након премештаја одређеног службеника, одузимања безбедносног сертификата од лица које зна шифру, након техничког одржавања или поправке, односно, уколико постоји ризик или сумња да је шифра откривена. Само она лица којима је одобрен приступ тајним подацима у складу с принципом „ПОТРЕБНО ДА ЗНА” рукују са тајним подацима из безбедносне касе. Та лица су одговорна за безбедно чување тајних података све док су они у њиховом поседу и задужени су да обезбеде да неовлашћена лица немају приступ документима. Исто тако, старају се, да након обављеног увида у документе, исти буду враћени у безбедносну касу и ван радног времена.

Копирање и превод

14. Подаци са ознаком тајности СТРОГО ПОВЕРЉИВО РС или STROGO POVERLJIVO RS, SECRET UE/EU SECRET могу се копирати и преводити само уз претходну писмену сагласност Стране даваоца.

15. У случајевима када се тајни подаци или медији који садрже тајне податке копирају или преводе, све првобитне безбедносне ознаке на њима ће, такође, бити репродуковане или означене на свакој копији или преводу. Те копије или преводи стављају се под исти степен заштите, као и оригинални документи или медији. Број копија ограничава се на број који се захтева у службене сврхе.

Уништавање

16. Документа или медији, који садрже тајне податке примљене од Стране даваоца, уништавају се на одговарајући начин или се враћају Страни даваоцу ради уништења, како би се спречила реконструкција тајних података који су у њима садржани.

17. Материјал (укључујући и опрему) који у целости или делимично садржи тајне податке, уништава се, како се више не би могао препознати и како би се спречило да се тајни подаци у целости или делимично реконструишу.

18. У случајевима када се подаци са ознаком тајности ПОВЕРЉИВО РС или POVERLJIVO RS, CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL униште, у предметни регистар уноси се белешка. У случајевима када се подаци с ознаком поверљивости СТРОГО ПОВЕРЉИВО РС или STROGO POVERLJIVO RS, SECRET UE/EU SECRET уништавају, два лица која су претходно безбедносно проверена, потврдиће и посведочиће то, а евиденција ће се чувати најмање пет година.

Размена тајних података између страна

19. Тајни подаци се уобичајено физички преносе између Страна дипломатским путем.

20. За пренос тајних података од једне ка другој Стани користе се овлашћени курири. По показивању одговарајућих сетификата, куририма се одобрава приступ згради/ама које треба да посете да би уручили и прикупили документа. Они ће бити претходно безбедносно проверени када подаци који се преносе носе ознаку ПОВЕРЉИВО РС или POVERLJIVO RS, CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

21. Подаци се преносе у складу са следећим:

(а) Документа или медији који садрже тајне податке се преносе у дуплим, запечаћеним ковертама, при чему се на оној унутрашњој наводи само ознака тајности документа или других медија и адреса предвиђеног примаоца, а на спољној коверти адреса примаоца, адреса пошиљаоца и број регистра, уколико је потребно;

(б) На спољној коверти не ставља се ознака тајности приложених докумената или медија;

(в) Потврде о пријему припремају се уз коверте које садрже тајне податке или медије који се преносе између Страна, а потврду о пријему приложених докумената потписује коначни прималац који је враћа пошиљаоцу.

22. Тајни подаци који се прослеђују електронским средствима су шифровани у складу са захтевима Стране која их доставља, као што је утврђено у безбедносним процедурама и прописима. Захтеви Стране даваоца се испуњавају приликом прослеђивања, пријема, чувања и обраде тајних података у унутрашњим мрежама Страна. Прослеђивање тајних података између Страна електронским средствима ограничава се на следеће степене тајности: ИНТЕРНО РС или INTERNO RS, RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

Уступање тајних података уговарачима

23. У случајевима када се подаци са ознаком тајности ПОВЕРЉИВО РС или ROVERLJIVO, CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL примљени од Стране даваоца, уступају уговарачима Стране примаоца у складу са чланом 6.(5) Споразума, Страна прималац ће се побринути да ти уговарачи и њихово особље које захтева приступ тајним подацима поседује одговарајућу безбедносни сертификат и да се ти уговарачи, у склопу својих уговорних обавеза, обавезу да ће пружити одговарајући ниво заштите за тајне податке у њиховим објектима.

Губитак или откривање тајних података

24. Када се открије или сумња на губитак или угрожавање тајних података који су примљени од Стране даваоца:

(а) Извештај у коме се наводе све појединости у вези са губитком или угрожавањем шаље се од стране:

1. Канцеларије Савета за националну безбедност и заштиту тајних података Републике Србије према Канцеларији за безбедност Генералног секретаријата или Дирекцији за безбедност Европске комисије, зависно о коме се ради, када је реч о тајним подацима Европске уније;

2. Канцеларије за безбедност Генералног секретаријата Савета Европске уније или Дирекције за безбедност Европске комисије према Канцеларији Савета за националну безбедност и заштиту тајних података Републике Србије, када је реч о тајним подацима Републике Србије.

25. Спроводи се поступак у вези са околностима губитка или откривања тајних података. Када се поступак оконча, подноси се комплетан извештај Страни даваоцу. По окончању поступка, по потреби, могу се предузети превентивне или корективне мере, односно покренути законски поступак.

Инспекцијске посете

26. Стране ће омогућити реализацију узајамних посета ради процене стања из члана 9. Споразума, како би се обезбедила прописна заштита података уступљених у складу са Споразумом. Те посете ће бити реализоване у складу са међусобним договором.

27. Учесници су одговорни за примену стандарда који се помињу у овом аранжману. Сваки учесник ће интерно спроводити неопходне провере, како би се уверио да су предузете безбедносне мере у складу са овим аранжманом.

Одржавање везе и измене споразума

28. Учесници ће одржавати сталну везу да би надзирали уступање и размену тајних података у складу са Споразумом између Републике Србије и Европске уније о безбедносним процедурама за размену и заштиту тајних података.

29. Све измене овог безбедносног аранжмана су предмет договора између учесника и потребна је сагласност Владе Републике Србије и Комитета за безбедност Савета Европске уније.

За:
**Канцеларију Савета за националну
безбедност
и заштиту тајних података
Републике Србије**

Горан Матић

За:
**Канцеларију за безбедност
Генералног секретаријата
Савета Европске уније**

Alexandro Legein

За:
**Дирекцију за безбедност
Европске комисије**

Stephen Hutchins

Датум потписивања:
30. јун 2011. године
Београд

Датум потписивања:
14. јун 2011. године
Брисел